

# FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

Journal de Neuchâtel, du canton et des régions avoisinantes

### ABONNEMENTS

	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
SUISSE:	88.—	19.25	9.75	3.50
ÉTRANGER:	58.—	30.—	15.50	6.—

Les changements d'adresses en Suisse sont gratuits. A l'étranger: frais de ports en plus.

### ANNONCES

24 c. le mm, min. 25 mm - Petites annonces locales 19 c., min. Fr. 2.— - Avis tardifs 80 c. - Réclames 80 c., locales 60 c. (de nuit 80 c.). Naissances, mortuaires 33 c.

Pour les annonces de provenance extra-cantonale: Annonces Suisses S.A., «ASSA» agence de publicité, Genève, Lausanne et succursales dans toute la Suisse.

223<sup>me</sup> année

PARAIT TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE DIMANCHE

Fondée en 1738

1, RUE DU TEMPLE-NEUF ET 6, RUE DU CONCERT - TÉLÉPHONE 5 65 01 - CHÈQUES POSTAUX IV 178

## COURONNEMENT DE DEUX JOURNÉES DE LIESSE ÉPARGNÉES PAR LA PLUIE

# La «ronde magique» du cortège des vendanges a enthousiasmé 78.000 spectateurs

## Les merveilles du cortège

Le coup de canon a retenti: les spectateurs peuvent régler leurs montres, il est 15 heures. On note l'absence, de marque il faut l'avouer, de maître Soleil qui, contrairement à toutes les traditions, ne montre pas le bout de ses rayons à ce moment-là. La pluie, jamais invitée, n'est pas du cortège, mais le vent joue souvent au resquilleur et fait voler serpents et confetti tout ou long du parcours.

### Entrons dans la danse

Le cortège est une affaire préparée soigneusement, semble-t-il dire les «professeurs» qui ouvrent la marche, suivis de belles automobiles transportant de non moins belles passagères. Trompettes! C'est l'ordre d'entrer dans la ronde que nous intiment cinq cavaliers montant les chevaux du Dépôt fédéral de l'armée et du commandant, M. Paul Mennet. Cette fois-ci la tradition est maintenue et le cheval du commandant du cortège reçoit un sucre des mains de M. Henri Schaeffer, président central. Son escorte est composée de «Canaris» de 1812.

La Musique militaire de Neuchâtel annonce l'arrivée de la bannière 1961, tandis que les drapeaux de toutes les anciennes Fêtes des vendanges — les souvenirs rappellent-ils! — sont entourés par trois Andalouses montées sur des chevaux noirs et des écuyers, eux aussi en costumes andalous, qui exécutent une ronde équestre.

### La ronde magique

Pour donner le «la», Louis Tinturier a créé «Sous la baguette magique», un char sur lequel un orchestre joue près d'une étoile géante. La ronde n'est pas seulement magique, elle est aussi musicale et enchantée. Qu'il doit faire bon se promener sur le char d'Alex Billeter transformé en «Forêt enchantée» dans laquelle sonnent les troupes de chasse du «Bien allé» de Lausanne. Des dianas chasseresses paraissent sur des chevreuils qui filent trop vite à notre gré.

La Magie est dans le ciel cette fois-ci: le soleil tourne bien vite, ainsi que ses satellites, entraînés par d'habiles astronomes instruits par Jean-François Favre.

«Boule de cristal», hélas! ne jette pas ses mille feux au soleil. William Dessoulayv l'a enfermée dans une

sphère et deux mains se tendent vers elle. Quant à Jean Bosserdet, il a découvert un précieux secret de la nature: l'éclosion des fleurs. Sa «magie des fleurs» est un parler où, géantes ou petites, les corolles s'ouvrent et se referment, tel un bataillon de parapluies multicolores.

Blanche est la magie de Walter Wehinger, et des plus mobiles aussi. Flèches de glace et flocons de neige tournent, tournent.

### Dans le doute... absinthe-toi

L'affaire de l'absinthe a fait parler d'elle jusque dans les pays les plus lointains, puisque c'est le maharaja de l'Anouba qui la présente. Affalé sous un dais, ventillant sa femme préférée sous les yeux de deux esclaves, le maharaja est suivi de son harem, de forts belles filles, noires de cheveux, fines de taille, aux soutiens-gorges bien remplis et... jouant qui de la trompette qui du tambour. Une fois de plus, la fanfare de Boudry a su faire éclater les rires et les applaudissements sur son passage.

Et voici l'histoire d'une fée qui s'appelait Verte, récemment décédée.

RWS.

(Lire la suite en 14<sup>me</sup> page)

## Le sens d'une fête

Une fois de plus, ce fut un éclatant succès. Même le ciel était avec nous. Les nuages jouaient avec une légère bise pendant le cortège et ce n'est que vers 18 heures que la pluie commença à tomber, drue, chassant la foule des rues, où ne restèrent plus que les éventaires désertés des marchands de vivres et liquides. Ce constant miracle dont bénéficie chaque année notre cortège, qui n'a jamais reçu une goutte d'eau, on l'attribuera à la Providence, celle-ci récompensant la foi que les organisateurs mettent dans leur entreprise. Ceux-ci, avec à leur tête M. Henri Schaeffer, président central, secondé par l'expérience des présidents d'honneur, MM. Ernest Kaeser et André Richter, et par deux cents membres des diverses commissions, ceux-ci, disons-nous, travaillent non pour déchaîner une frénésie carnavalesque, mais bien pour exprimer sous la forme somptueuse d'un cortège leur attachement au pays (un pays sans fête serait un triste pays), à leur ville et à cet amour de la terre que même les citadins portent en eux par avaisme. Jamais plus qu'aujourd'hui, la culture de la vigne a besoin d'être encouragée, et en magnifiant une fois l'an le travail des vigneron, le comité d'organisation fait œuvre qui participe de l'esprit d'un peuple. Quand on vit hier le magnifique groupe vigneron de Corcelles-Cormondrèche, on put se dire que par sa seule présence il justifiait au plus haut point le sens élevé que doit avoir notre Fête des vendanges. C'est pourquoi, sans aucun doute, que le ciel, dont dépend le sort de la récolte, est toujours favorable à la célébration de cette récolte. Et si, en plus, on s'amuse, c'est que cette joie est légitime, à condition qu'elle soit sans excès. Ce fut le cas samedi et dimanche. Une grande fête, nous l'avons vécue. Que les organisateurs en soient félicités.

D. Bo.



Qui résisterait aux sortilèges de cette fée, échappée d'une grotte parée de mille fleurs? («La Grotte aux fées», de MM. Robert Schoor, horticulteur, et Louis Tinturier, graphiste). Grand prix de réalisation avec très vives félicitations du jury.

## Projecteurs braqués sur les «joies annexes»

Grâce à la baguette magique des «joies annexes», des milliers de personnes ont, en rangs serrés, fait une ronde indisciplinée et follement joyeuse dans la «Boucle» où, de samedi à dimanche, la liesse populaire a pu se manifester dans un tohu-bohu aussi sympathique qu'affolant.

Seuls les trams, les trolleybus et le «Tire-bouchon» ont osé s'aventurer dans cette zone réservée, une fois par année, aux seuls piétons. Mais la fête a débordé de ce cadre trop étroit pour former un bouchon devant la poste, animer le quai Osterwald ou Palmaboule créait une ambiance nouvelle, faire triompher l'humour sur la place de l'Hôtel-de-Ville habituellement hantée de visages graves reflétant le souci de la chose publique et porter son brouhaha jusqu'en plein Jardin anglais où nos édiles avaient mis dans un écrin de bois et de treillis la précieuse horloge florale qui n'a cessé de marquer les heures...

Aux cris de la foule répondaient les hurlements des haut-parleurs qui, juste revanche, profitaient de l'occasion pour mettre toute leur puissance. Une odeur âcre de saucisses grillées flottait dans l'air, remplaçant les habituels relents d'essence. Et la chaussée disparaissait sous un maillage

tapis multicolore fait de milliards de confetti et foulés par des chaussures dont les propriétaires ignoraient la fatigue.

Il n'y avait qu'à contempler un instant la frénésie qui animait la fête foraine pour avoir la tête chavirée. Ce n'étaient que rondes échevillées où les plus compassés retrouvaient leur insouciance de jadis. Là, il n'y avait pas d'âge tant il est vrai que l'enthousiasme est universel. Si les amateurs d'émotions fortes choisissent les manèges propres à soulever le cœur, les amoureux du volant tournaient sans fin sur de petites voitures. Et, personne, à en juger les boutonnières décorées, ne manqua de se distinguer aux tire-pipes.

J. My.

(Lire la suite en 14<sup>me</sup> page)

### La bataille de confetti

La bataille de confetti a fait rage durant les deux jours. Seule la pluie de dimanche soir en a eu raison. Il y eut des combats épiques! 82.000 paquets ont été vendus, contre 82.000 l'an passé. La vente a été arrêtée dimanche à 18 heures.



Ci-dessus: le magnifique char «La Magie de la musique» de MM. Claude Botteron, horticulteur, et Louis Tinturier, graphiste, a obtenu le grand prix de composition et d'harmonie avec très vives félicitations du jury. Ci-contre: le joyeux groupe de vendanges présenté par les villages viticoles de Corcelles et Cormondrèches.



## 250 cars, 13,147 autos, 2140 motos dénombrés dans les lieux de stationnement

Les tramways ont transporté 95.000 personnes et les C.F.F. 31.000

Comme d'habitude, la police locale de Neuchâtel a accompli des prouesses durant le week-end des vendanges pour canaliser la marée de véhicules se dirigeant vers la ville, pour trouver à chacun un lieu de stationnement, puis pour les faire repartir, dimanche soir, dans le minimum de temps. Sous les ordres du capitaine Bleuler, deux cent quarante-cinq officiers et agents ont été sur la brèche presque sans interruption. L'effectif normal de la police locale (cinquante hommes) était complété par cinquante-cinq policiers d'armée, une centaine d'hommes des polices cantonales bernoise et neuchâteloise, et des polices de Bienne, d'Yverdon, de la Chaux-de-Fonds et de Lausanne. Grâce à une

excellente coordination des ordres, aux liaisons radio, à l'efficacité des agents, tout s'est déroulé le mieux du monde. Et pourtant, ce ne fut pas une petite affaire!

On a dénombré dimanche, dans les différents lieux de stationnement allant de la route des Falaises à Serrières, un total de 15,537 véhicules à moteur, soit... 882 de plus que l'an dernier. Voici le détail: 250 cars (265 en 1960), 13,147 autos (11,750), 2140 motos (2650).

Depuis samedi, le poste de police de Neuchâtel obtenait, heure par heure, la densité des passages aux postes frontalière. Cela lui a permis de prendre en temps utile toutes les mesures néces-

saies. Fait intéressant à noter: il y eut davantage de véhicules étrangers cette année: on en a compté, en effet, 695 samedi et 2958 dimanche, soit 1000 de plus qu'en 1960. La police cantonale transmettait également heure par heure des renseignements sur le trafic à Vaud, à Rocheport, à la Vue-des-Alpes et au Landeron. Tout a magnifiquement fonctionné.

La pluie s'étant mise à tomber hier en fin d'après-midi, quantité de nos hôtes qui d'habitude passaient encore quelques heures en ville, sont repartis immédiatement.

J. H.

(Lire la suite en 14<sup>me</sup> page)

# Robert Chédel

COUTURE

Prière de prendre rendez-vous - Tél. 5 43 46

# présente sa collection Automne-Hiver

chaque jour à 15 h et à 20 h 30

**AVIS OFFICIELS**

**VILLÉ de Neuchâtel**

Permis de construction  
Demande de Mme Yvonne Ogiati de construire deux garages à la rue des Poudrières 3, à Neuchâtel (article 4498 du cadastre de Neuchâtel).  
Les plans sont déposés à la police des constructions, hôtel communal, jusqu'au 9 octobre 1961. Police des constructions.

**IMMEUBLES**

A vendre 1800 m<sup>2</sup> de terrain à bâtir, au bord de la Thièle. Belle situation à 3 minutes de l'hôtel du Pont-de-Thièle. Adresser offres avec indication de prix à D. G. 3502 au bureau de la Feuille d'avis.

**Terrain à bâtir**  
de 16,500 m<sup>2</sup> à vendre, à Cortalloz, en bloc ou par parcelles; pourrait aussi convenir comme terrain de sport, manège, etc. — Etude Roger Dubois, notariat et gérance, 3, rue des Terraux, Neuchâtel (tél. 5 14 41).

**immeuble**

pour abriter 40 à 50 personnes (y compris dortoirs) avec 2 ou 3 grandes pièces de réunion. Eventuellement une ancienne maison à transformer. Région: Yverdon - Blenne. Adresser offres écrites à D. Z. 2495 au bureau de la Feuille d'avis.

**AGENCE**

**LE COUDRIER**

Le Couvreur

Je cherche à acheter maison familiale même ancienne: région Vignoble ou Val-de-Ruz. Adresser offres écrites à J. G. 2527 au bureau de la Feuille d'avis.

**A LOUER**

A louer immédiatement 3 chambres à 2 lits  
Fr. 35.— à 40.—. Tél. (038) 7 52 70.

A louer jolies chambres à employée de bureau sérieux. Tél. 5 35 75, le soir.

**DEM. A LOUER**

Jeune couple d'instituteur cherche

appartement de 3-4 pièces à Corcelles, Pesey ou environs. Adresser offres écrites à 210-589 au bureau de la Feuille d'avis.

**DEMANDES A LOUER**

On demande à louer pour une partie de l'automne, durée et date à convenir,

**chalet meublé**

confortable, à Chaumont ou aux environs. Tél. 5 82 22 ou 8 43 84.

On demande à louer, pour le 24 octobre 1961, à la Coudre ou à proximité immédiate,

**appartement moderne**

de deux chambres. Faire offres à la direction de la Société coopérative de consommation, 55, Portes-Rouges, Neuchâtel. Tél. (038) 5 37 21.

**OFFRES D'EMPLOIS**

Association internationale cherche de toute urgence, pour Neuchâtel,

**secrétaire**

sachant parfaitement l'anglais et le français, travail à temps partiel, arrangement à l'amiable. Adresser offres manuscrites à E. H. 3503 au bureau de la Feuille d'avis.

Teinturerie de la ville cherche jeune fille ou

**DAME**

pour aider au magasin. — Faire offres sous chiffres E. A. 3398 au bureau de la Feuille d'avis.

Nous sortons régulièrement à domicile revisions-

**RHABILLAGES**

de montres ancre simples et automatiques. Offres à case postale 32003, Neuchâtel 1.

**Restaurant à libre-service de «LA TREILLE» à Neuchâtel**

cherche pour le 15 décembre 1961 :

- 1 CAISSIÈRE qualifiée
- 3 commis de cuisine
- 2 hors-d'œuvres
- 1 garçon de cuisine
- 1 garçon d'office
- 1 chef relaveur
- 1 relaveuse
- 2 débarrasseuses

**NOUS EXIGEONS** — du personnel qualifié et stable.

**NOUS OFFRONS** — des conditions de travail intéressantes; — des prestations sociales selon les normes en vigueur dans la branche; — congé le dimanche; — congé le soir, dès 21 h; — nourriture et indemnité de logement.

Faire offres écrites avec curriculum vitae, photo, certificats, références et prétentions de salaire à la Direction de la Société coopérative de consommation, Portes-Rouges 55, Neuchâtel.

**EBAUCHES S.A.**

cherche, pour son bureau de construction à la direction générale, Neuchâtel,

**1 dessinateur et 1 constructeur**

à charger de divers travaux de réalisation ou de conception relatifs à la construction d'appareils horlogers et de machines de précision.

Nous offrons de conditions de travail stimulantes dans un cadre agréable et d'excellentes occasions de perfectionnement professionnel.

Ecrire à l'adresse ci-dessous, en se référant à l'annonce et au journal et en demandant la formule de candidature.

**EBAUCHES S.A.**  
PSY - CASE 1157  
NEUCHÂTEL

**Brunette**

Nous cherchons pour notre bureau d'expédition une

**employée**

de langue maternelle française et aimant les chiffres pour divers travaux de bureau. Ecriture propre et lisible. Contact avec les clients par téléphone.

Bon salaire. Conditions sociales intéressantes. Situation stable. Semaine de 5 jours.

Prière d'adresser offres manuscrites avec curriculum vitae, références, photo, prétentions de salaire au bureau du personnel des

**FABRIQUES DE TABAC RÉUNIES S.A. SERRIÈRES (N°TEL)**

**Jeune fille**

ou personne sûre est cherchée pour la garde de deux enfants (3 et 7 ans), occasionnellement (jour ou soirée). Henri Favre, 19, rbg du Lac, tél. 5 48 16.

**paillard**

Nous offrons dans notre usine de Sainte-Croix une place intéressante et stable à

**mécanicien-électricien**

susceptible de devenir rapidement

**chef d'équipe**

dans notre département installations et entretien. Faire offres détaillées au service du personnel de PAILLARD S.A., Sainte-Croix.

**GARAGES APOLLO ET DE L'ÉVOLE S.A.**  
NEUCHÂTEL - Tél. 5 48 16

cherche :

**CARROSSIER**

**APPRENTI CARROSSIER**

**MANŒUVRE**

sérieux avec permis de conduire

Bon salaire, caisse de maladie, retraite  
Entrée immédiate ou à convenir

**INGENIEUR CONSEIL AMERICAIN**  
offre situation d'avenir à

**JEUNE HOMME DYNAMIQUE**

(22 - 28 ans)

dans usine lausannoise moderne (bureau d'analyses et méthodes). Formation secondaire ou technique. Mise au courant par spécialiste. Place stable, bien rémunérée. Entrée à convenir. Offres sous chiffres PP 81688 L, à Publicitas, Lausanne.

Suisse rentrant de l'étranger cherche

**petite maison**

dans le canton de Neuchâtel.

Faire offres avec indication de prix et de situation, sous chiffres F. I. 3504 au bureau de la Feuille d'avis.

**A vendre à Montana**

13,000 m<sup>2</sup> de terrain à bâtir; route, eau, électricité et téléphone sur place.

**Région Vevey**

120,000 m<sup>2</sup> de terrain à bâtir.

**Dans ville industrielle**

grand bâtiment commercial et locatif; nécessaire pour traiter, Fr. 1,200,000.—.

**Jura**

**1 DOMAINE**  
pour 18-20 têtes de bétail, forêt et pâturage.

**1 DOMAINE**  
pour 10 têtes de bétail, forêt et pâturage.

**Région Boudry**

parcelle de terrain de 823 m<sup>2</sup>, pour villa; route, eau et électricité sur place.

**Région Saint-Blaise**

Villa familiale de 2 logements de 4 pièces, tout confort.

**Val-de-Ruz**

**2 MAISONS**  
familiales de 4 chambres avec confort.

**1 MAISON**  
familiale de 5 chambres.

S'adresser à l'Agence immobilière

**Samuel Matile**

Fontainemelon/NE Tél. 038-7 00 45

A vendre, aux Ponts-de-Martel,

**immeuble locatif**

Maison d'ancienne construction, en bon état, comprenant: 9 logements et garages. Rendement intéressant.

Faire offres sous chiffres G. J. 3505 au Bureau de la Feuille d'avis.

- A vendre à :
- Neuchâtel** 3 logements de 3 et 4 pièces.
  - Neuchâtel** 2 logements de 3 pièces.
  - Neuchâtel** 3 logements, magasin.
  - Neuchâtel** 15 logements, grand confort.
  - Boudry-centre** 2 logements, magasin.
  - Bôle** villa de 5 chambres, jardin, verger de 2551 m<sup>2</sup>.
  - Colombier** 2 logements de 4 pièces + 2 chambres indépendantes.
  - Cressier** 2 logements et magasin.
  - Concise** 3 logements de 3 pièces, familiale de 5 chambres, à proximité du lac.
  - Concise** familiale de 4 chambres, jardin, verger 1000 m<sup>2</sup>.
  - Bevaix** ancien, 5 logements.
  - Corcelles** ancien, 5 logements.
  - Les Verrières** 2 logements.
  - Auvernier** 2 logements, magasin.
  - Auvernier** 4 logements, confort, atelier.
  - Brot-Dessus** 5 chambres + dortoirs.
- S'adresser à **G. BOSS** Carrels 18, Neuchâtel Tél. 8 35 35

**IMMEUBLE**

de 6 à 8 logements est demandé à acheter dans la région de Neuchâtel.

On cherche également un

**terrain à bâtir**

bien situé.

Faire offres sous chiffres H. K. 3506 au bureau de la Feuille d'avis.

Fabrique de pivotage engagerait

**OUVRIÈRES**

Faire offres à E. Vauthier & Fils, Dombresson. — Tél. 038-7 14 40.

**Monteurs électriciens**

trouveraient places stables et bien rémunérées. — S'adresser à H. Burgy, électricité, Saint-Maurice 11, Neuchâtel.

La fabrique de bracelets cuir J.-P. Held, Grand-Rue 20, Saint-Blaise, cherche

**OUVRIÈRES**

pour entrée immédiate et une

**APPRENTIE**

de bureau pour le printemps. Semaine de 5 jours.

**Débutante de bureau**

trouverait emploi dans commerce de gros de Neuchâtel. Formation progressive à un emploi intéressant. Rétribution immédiate. Possibilité d'avancement. Connaissance de l'allemand désirée. Adresser offres sous chiffres E. F. 3466 au bureau de la Feuille d'avis.

**INFIRMIÈRE**

diplômée, sachant si possible l'anglais, est demandée; horaire: 9-12 h, cinq jours par semaine. Entrée immédiate. Place stable. — S'adresser à M. F. de Montmolin, Trois-Portes 9, Neuchâtel. Tél. 5 74 75.

On demande :

**horloger complet**

**metteuses en marche**

**et jeunes filles**

Faire offres à CENTRAL WATCH, Saint-Blaise. Tél. 7 57 38.

**REPRÉSENTANT**

Nous offrons place stable et bon gain pour la vente à des particuliers d'articles de marque d'un usage journalier, bien introduit sur le marché.

Nous donnerons la préférence à homme jeune, excellente présentation, dynamique.

Nous garantissons bonne mise au courant et soutien dans la vente. Débutant entrerait en ligne de compte.

Prière d'adresser les offres, avec photo, sous chiffres B 78791 G à Publicitas, Saint-Gall.

Nous cherchons fournisseurs de

**vendanges**

**blanches et rouges**

Conditions à définir. — Tél. 8 21 10.

La fabrique d'horlogerie Vve Henri Duvoisin & Cie, les Geneveys-sur-Coffrane engagerait tout de suite ou pour date à convenir

**acheveur**

avec mise en marche spécialisée sur petites pièces

**poseur de cadrans - emboiteur**

Faire offre ou se présenter directement à la fabrique.

On cherche

**polisseur**

sur laiton, capable. — S'adresser à C.-H. Huguenin, Plan 3, Neuchâtel. Tél. 5 24 75.

On cherche

**femme de ménage**

pour tous les matins, quartier des Beaux-Arts. Tél. 8 34 19.

Importante entreprise des Montagnes neuchâtoises cherche

**électriciens**

Faire offres sous chiffres P. 11574 N. à Publicitas, la Chaux-de-Fonds.

On cherche un bon

**ouvrier agricole**

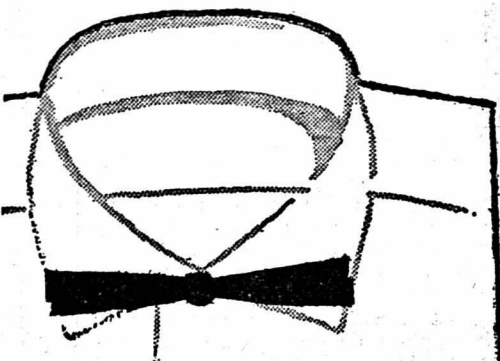

fort salaire. S'adresser à René Stauffer, le Marais, Couvet. Tél. (038) 9 62 84.

**Lire la suite des annonces classées en 9me page**

Le radio **SONDYNA GARANT** au prix de fr. 345.-, porte la marque de contrôle OUC des PTT.




Autres récepteurs Sondyna depuis fr. 285.- combinaisons radio/gramo et appareils de télévision.





**GUYE PRÊTRE**  
votre meilleure chemise...

**Radio Luder** Neuchâtel Sablons 48 Tél. 5 34 64  
**TÉLÉVISION**  
Vente et réparations soignées de toutes marques



**Torpedo**  
Aspect SÉDUISANT  
Performances REMARQUABLES  
Renseignements et vente :  
**Agence Torpedo**  
**Reymond**  
Rue Saint-Honoré 5 Neuchâtel



*Dans le cadre des nouveautés d'automne...*

**Minalux-Robe**  
Lurex, la dernière création existe en taupe foncé, vert bouteille, bleu Orient  
Largeur 140 cm le mètre **1780**

**Pontrésina-Manteau**  
Mohair de superbe qualité moelleuse Coloris mode  
Largeur 140 cm le mètre **2980**

**Caprice-Tweed**  
Le rêve de la robe cocktail  
Largeur 90 cm le mètre **980**

**AU LOUVRE**  
*La Nouveauté SA*  
NEUCHÂTEL



SCOTCH Magic Mending Tape  
nouveau! invisible, vraiment invisible, c'est collé  
"invisible"  
ne jaunit pas, ne se plisse pas, ne bave pas, accepte encre, crayon et stylo à bille, idéal pour coller et réparer les plans, documents, papiers-valeur, polices d'assurance, etc.  
En vente dans les papeteries et autres magasins spécialisés.

**Confort maximum** Dépense minimum au «Paradis du meuble rembourré!»

Mod. 632: 3 pièces, selon illustration <b>980.-</b>	Mod. 570 K: 3 pièces selon illustration Dito, avec canapé-lit <b>1275.-</b>	Mod. 634: en teck, 3 pièces Dito, avec canapé-lit <b>1180.-</b>
---	---	---

La plus grande collection de meubles rembourrés en Suisse vous attend. Plus de 150 divers modèles dès 195.- à 2900.- et plus

à envoyer ce **COUPON** sous enveloppe fermée à Pfister-Ameublements SA, fabrique-exposition à SUHR près d'Aarau. Envoyez-moi, sans engagement, vos suggestions illustrées les plus récentes:

(Inscrivez ici vos souhaits)  
Mafame \_\_\_\_\_  
Maison \_\_\_\_\_  
Monsieur \_\_\_\_\_  
Profession \_\_\_\_\_  
Rue No \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_ Canton \_\_\_\_\_

- Ces 3 ensembles rembourrés sont livrables franco domicile dans les plus brefs délais.
- Sur demande, facilités de paiement sans risques pour vous!
- Plein d'essence gratuit ou remboursement du billet pour tout achat dès Fr. 500.-.
- Spécialité: FAUTEUILS-TÉLÉVISION réglables
- Ateliers de tapisserie à SUHR près d'Aarau

**Pfister Ameublements SA**  
**NEUCHÂTEL, Terreaux 7**  
Tél. (038) 5 79 14

**Visitez, samedi prochain, le «Paradis du meuble» - cela en vaut la peine!**



Machine à laver la vaisselle  
**Galley** INTERTHERM

Pour un ménage de 6-8 personnes, la machine permet d'économiser 12 heures de travail fastidieux par semaine.

**Fr. 1775.-**

DÉMONSTRATION A DOMICILE SANS ENGAGEMENT

**CLAUDE DUCOMMUN**  
4, Orangerie Tél. 5 28 00

LUNDI - SPORTS

RÉSUMONS

A part la Chaux-de-Fonds qui marqua sept fois, les footballeurs ne se sont pas mis à l'unisson. Il n'y eut pas de vengeance de buts. Les résultats furent en général serrés; les surprises ne manquèrent point.

LE CHAMPIONNAT SUISSE DE FOOTBALL La Chaux-de-Fonds en forme

Young Fellows - la Chaux-de-Fonds 3-7 (0-2) YOUNG FELLOWS: Pusterla; Ruegg, Signer; Luber, Wespe, Mai; Schurch, Worni, Reutlinger, Niggeler, Gatti (Zimmermann). Entraîneur: Patek.

A la 6me minute de la reprise, Frigerio, bien lancé en profondeur, arrive seul devant Pusterla, mais se laisse souffler la balle au moment où il allait conclure.

tre-attaques qui mirent en difficulté une défense qui paraissait manquer de sûreté. Coup de théâtre, après la mi-temps, Zimmermann trompa habilement Kernen et il se fit faucher au moment de conclure.



Le Lausannois Hosp a préféré sauter pour éviter la rude intervention de Stehrenberger.

Wuest marque son dernier but les yeux fermés Lucerne plus efficace que les vedettes lausannoises

LAUSANNE: Kuenzi, Grobty, Hunziker; Hertzig, Tacchella, Boroz; Armbruster, Hosp, Glisovic, Rey, Dürr, Coach; Dr Marmier.

Stehrenberger sur Armbruster, Glisovic a tiré un penalty sur la droite de Pernumian qui, là encore, a sauvé par un plongeon magnifique.

Avec les footballeurs neuchâtelois de première ligue

Cantonal l'emporte sur un solide Rarogne

Rarogne - Cantonal 1-3 (0-0) RAROGNE: Schallpeter; Bumann, Karlen; Bregy, Wehrli, P. Imboden; H. Imboden, P. Trager, M. Troger, A. Troger, Müller. Entraîneur: P. Imboden.

La victoire de Cantonal aura été chèrement acquise sur une équipe vaudoise qui fera trembler les meilleurs en son fief.

Table titled 'LE CLASSEMENT' showing league standings with columns for team name, matches played, wins, draws, losses, goals scored, and goals conceded.

Les Neuchâtelois ont fourni un bon match dans l'ensemble. Leur mérite aura été surtout de savoir s'opposer à la fougue vaudoise.

Table titled 'VIIe journée Résultats et classement de ligue A' showing match results and league table for the 7th round of the Swiss Football League A.

Par le passé, c'étaient de bonnes équipes Granges et Young Boys: des hommes au rendement inégal

Young Boys - Granges 2-0 (1-0) YOUNG BOYS: Ansermet; Fuhrer, Kessler; Hofmann, Walker, Schneider, Meier, Wechselberger, Rieder, Marti. Entraîneur: Sing.

ger, Fuhrer et Walker et... à la timidité de la ligne d'attaque solitaire. Tant Granges que Young Boys sont en mue.

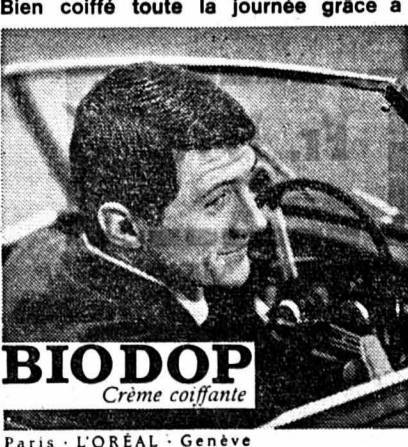
COURSE-POURSUITE PASSIONNANTE AU LOCLE Le Locle rejoint Monthey puis le dépasse irrésistiblement

Le Locle - Monthey 4-3 (0-1) LE LOCLE: Etienne; Gränicher, Veya; Cattin, Kapp, Fontello; Scheurer, Godat, Furer, Joray, Bosset. Entraîneur: Godat.

mal tourner après le repos pour les « Montagnards », lorsqu'ils encaissèrent un nouveau but.

Sportif, oui...négligé, non!

Bien coiffé toute la journée grâce à BIODOP Crème coiffante



Autres résultats du championnat de première ligue: Groupe Romand: Etoile Carouge-Versex 4-1; Longeau - Malley 3-0; Sierre-Boujean 4-3.

Le Locle, 1er octobre. Face à Monthey qui avait réalisé le maximum de points en championnat, les Loclois fournirent une excellente partie.

Advertisement for PKZ Fine Mesure, featuring a circular logo with the letters 'PKZ' and the text 'Dimanche 8 octobre à 15 heures Cantonal - Xamax'.

VIIe journée Résultats et classement de ligue B

Table showing match results for the 7th round of the Swiss Football League B.

URANIA POUVAIT GAGNER PAR CINQ BUTS D'ÉCART Yverdon déçoit fortement

URANIA - Yverdon 3-2 (2-0) URANIA: Chevrolet; Zochl, Fuhrer; Prod'hom, Gonin, Stockbauer; Dubois, Bichsel, Bartschi, Mauron et Pittet. Entraîneur: Châtelain.

Tradition respectée

Bâle - Lugano 0-2 (0-0) Les Tessinois fournirent une partie honorable, compte tenu de l'absence des piliers Gottardi, Frosio et Indemini.

Advertisement for Liebig's soup, featuring a black and white photograph of a woman smiling and holding a spoon.

Derwall sauve Schaffhouse

Table showing match results for the 7th round of the Swiss Football League B, including Derwall vs Schaffhouse.

Echec à Servette

Zurich - Servette 1-1 (0-0) Les champions suisses ont de nouveau bénéficié d'un peu de chance.

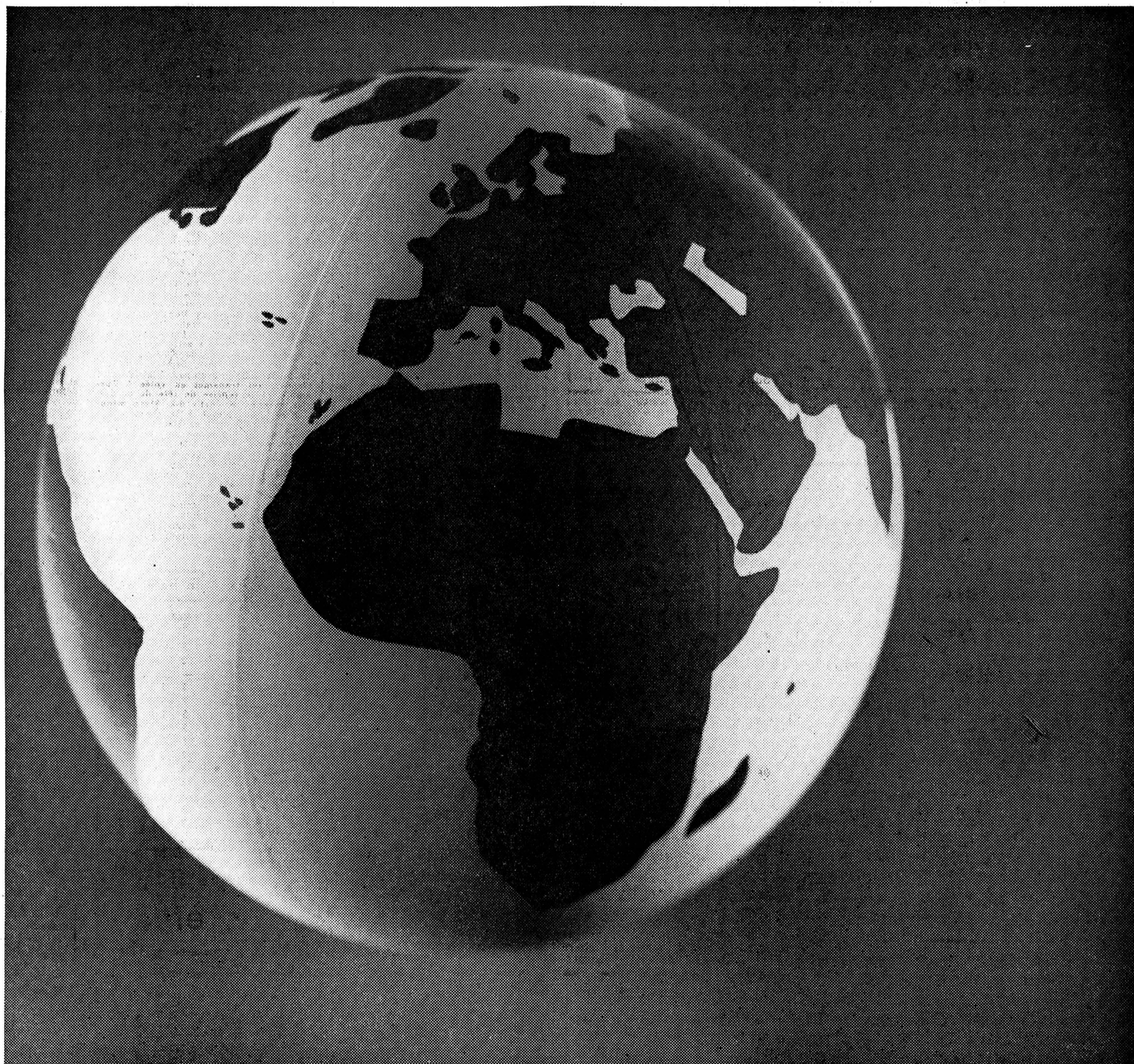
Advertisement for Liebig's soup, featuring a black and white photograph of a woman smiling and holding a spoon.

# L'AIAG et son évolution

Triplex

La fondation de l'AIAG, en 1888, marque la mise en service de la première fabrique d'aluminium européenne, à Neuhausen près Schaffhouse. Grâce aux applications variées et à l'écoulement facile du nouveau métal, la jeune entreprise connut un essor

rapide, qui bientôt s'étendit à d'autres pays d'Europe. Aujourd'hui, ses mines de bauxite, usines d'alumine, fabriques d'aluminium, de feuilles minces et de demi-produits se rencontrent en Allemagne, Italie, France, Autriche, Belgique, Angleterre, Norvège, Grèce, aux U.S.A., au Brésil, dans la Nigéria et le Sierra-Leone. En moins de 75 ans, l'AIAG a pris rang de grande puissance industrielle sur le plan international.

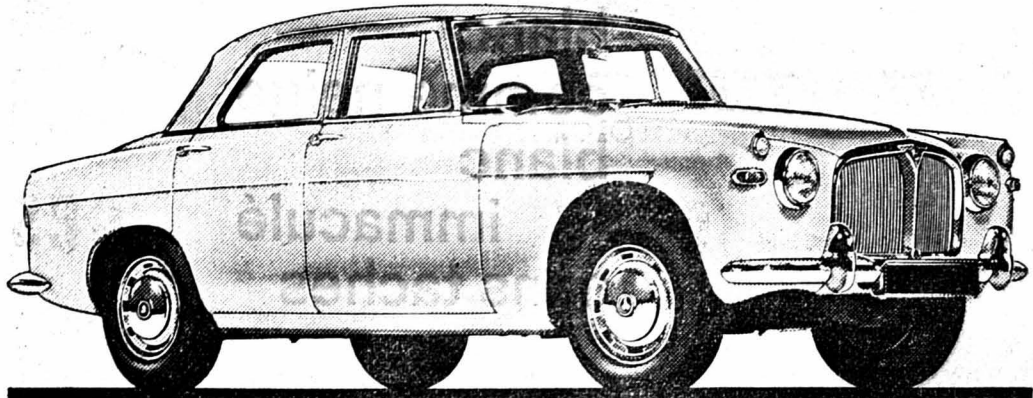


S.A. pour l'Industrie de l'Aluminium Chippis / Zurich



**L'AIAG contribue  
à l'essor mondial de l'aluminium**





# ROVER

La voiture de grande classe qui compte parmi les plus brillantes et les mieux finies de la production européenne. Transmission automatique (ou classique avec surmultiplication), direction assistée, freins à disques, moteur à soupapes opposées, confort maximum, intérieur luxueux, lignes très sobres d'une élégance parfaite. C'est la voiture de l'élite!

**NEUCHÂTEL :** Garage Hubert Patthey, 1, Pierre-à-Mazel. Tél. (038) 5 30 16.

**LE LOCLE :** Garage du Stand. Tél. (039) 5 29 41.

**ATTENTION :** En raison de la réintroduction sur le marché suisse de cette grande marque anglaise, très intéressantes propositions de reprises.

ROVER la grande sœur de la **LAND ROVER**

### CHAUDIÈRE À LESSIVE MACHINE À LAVER

à vendre, le tout en bon état, pour Fr. 100.-, Tél. 5 34 69.

### Occasions avantageuses

Machines en parfait état

- 1 COMPRESSEUR CLIMAX Diesel 34 CV bi-étagé, refroidissement à eau, débit 3,5 m<sup>3</sup>/min.
- 1 POMPE SULZER, débit 70 l/min., refoulement 80 à 90 m, avec 1 moteur électrique B.B.C. 220/380 2800 t/min., 5 CV.
- 1 MOTEUR BERNARD 2,5 CV, 4 temps, refroidissement à eau.
- 1 MOTEUR SACHS 6-8 CV, 2 temps, avec réducteur de vitesse, refroidissement à air.
- 1 TREUIL ROBERT AEBI, charge 800 kg.
- 1 REMORQUE à 2 roues à pneus.
- 2 « GRANUM » à charbon, de 350 m<sup>3</sup>.

Adresse :

**François Joly**

atelier de mécanique

NOIRAIGUE - 038 - 9 41 75

### item

Favorise la repousse de vos cheveux

Source de vitalité pour votre chevelure!

PHARMACIE-DROGUERIE

**F. TRIPET, Neuchâtel**

Envois par poste

Toutes les spécialités pour votre chien



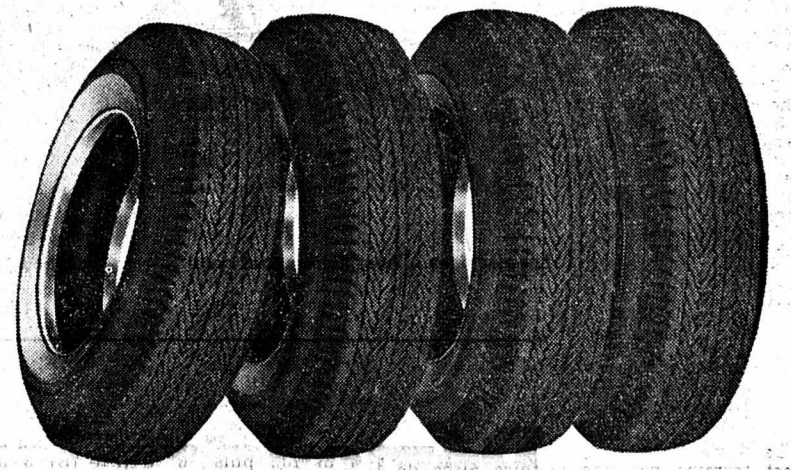
**Luthy**

Terreaux 3, Neuchâtel  
Tél. 5 29 91

### A VENDRE

1 essoreuse, 1 chaudière pour lessive, 4 petits fourneaux à bois et à charbon, en fonte et en castelles. Tél. 5 40 15, de 14 à 18 heures.

## BERTHOUD CLOTURE TOUT



Stocks complets de toutes les grandes marques. Montages très rapides. Toutes réparations. Equilibrage des roues. Service impeccable aux meilleures conditions.

## Pneus René Nydegger

Prébarreau Neuchâtel (038) 5 63 43

Les appareils radio munis de cette marque de contrôle garantissent une réception OUC impeccable

PRO RADIO-TELEVISION



une cigarette douce pour les durs

20 cigarettes filtre 80 ct.

### FEUILLETON de la «Feuille d'avis de Neuchâtel»

## LE BUNGALOW du lac vert

ROMAN par EDITH MARNEY 10

Cette affectation était à vrai dire intolérable. Elle répondit crûment, prête à payer sa franchise :

— Je regrette de te voir persévérer à faire une montagne d'une taupinière. C'est une tendance fâcheuse de ton caractère. Si tu ne t'en corriges pas, elle te suscitera des ennuis, ainsi qu'à ton entourage.

Sir Arthur intervint brusquement :

— Tu m'obligerais en parlant à ta cousine sur un autre ton. Si tu jouis d'une liberté dont tu uses au point d'en abuser, c'est parce qu'elle assume les charges qui devraient être les tiennes. Elle a pris pour elle les soucis d'une maîtresse de maison sans aide aucune de ta part.

— Du collège à Oxford, telle fut ma vie depuis des années. Je n'ai encore jamais réellement habité Greenfield. Hilde y est à demeure

depuis deux ans. Il est juste qu'elle y soit la maîtresse de maison.

— Il n'en est pas moins vrai que tu profites de l'état de choses. Grâce à Hilde, tu as joui de vacances exemptes de tout souci. Je ne prétends pas que les succès universitaires ne m'aient fait grand plaisir. Loin de là. Mais j'ai horreur de l'injustice.

« Dieu sait, songeait tristement Terry, à quel point ce qui se passe ici est injuste. Hilde, avec un art subtil, ne cesse de me déposséder de mon home et de mon père. Toute cette discussion est née par sa propre volonté. »

Son père reprenait :

— Dans tous les cas, je suis au regret de constater que Richard ne m'a pas fait de visite.

C'était vrai. Terry se rendit compte qu'elle ne l'avait même pas remarqué.

— Il est arrivé lundi seulement.

— En revanche, tu as sans doute été le voir. Et je constate qu'il a le temps de consacrer une journée entière à un pique-nique.

Voilà ce qu'avait cherché et obtenu Hilde. A présent que la bataille était déclenchée, elle regardait son assistée.

— Son intention est de venir au plus tôt. Vous n'en doutez pas, je pense ?

Elle avait jeté à son père un regard profond. Et sir Arthur avait cédé bizarrement.

... Le globe de flammes descendait sur la mer qu'il embrasait. Tous trois avaient arrêté leur monture et ils contemplaient le spectacle. L'énorme disque virait au rouge sombre. Bientôt, au-dessus des flots, ce fut une lampe inexplicable, solitaire, qui s'abaissait insensiblement avec une majesté sereine.

Au gré de Terry, c'était là, rayons éteints, le moment poignant de la féerie. D'ardentes colorations transfigurèrent des flocons épars de nuages. Elle tourna la tête pour associer à son extase l'homme immobile à son côté. Eclaboussé de pourpre, le visage de Richard lui parut d'une beauté surhumaine. Il se tourna vers elle à son tour et, pendant un instant, leurs regards éblouis se pénétrèrent en silence. Et Richard vit trembler les lèvres de la jeune fille.

Il était temps de partir. Ils revinrent à leur petit camp et ramassèrent sacs et ustensiles.

C'aurait été, en un sens, une belle, bonne halte. Mais trop de paroles qui demandaient à jaillir n'avaient pas été dites. Elles continuaient de peser au fond des cœurs. Richard s'était montré charmant et inexorablement secret. Il avait systématiquement opposé aux timides essais de Terry un mur infranchissable sous les quelques fleurs qui le paraient. Y avait-il eu, au cours de cette journée sur laquelle elle avait tant compté, un seul instant de cœur à

cœur authentique ? Non, certes. Le cœur de Terry lui faisait mal.

La dévouée Susan elle-même avait cessé de faire effort pour amener son frère à la simple et joyeuse confiance d'autrefois. Pour elle aussi, il demeurait un homme jalousement refermé sur son secret — s'il avait un secret.

Il y eut un moment, pourtant, où Terry, levant les yeux, surprit, fixé sur elle, un long regard de Richard. Susan chevauchait en tête. Elle s'enhardit et tendit à son compagnon une main tremblante... C'était un geste d'appel, d'offrande... Richard prit cette main et, hésitant, la serra. Puis, se penchant vivement sur sa selle, il posa ses lèvres sur l'espace de chair que le gant laissait à nu. Ce fut bref, à croire qu'elle avait rêvé. Son cœur bondit dans sa poitrine ; elle regarda sa main, de nouveau dépossédée.

— Savez-vous, dit-elle au bout d'un instant, que mon père réclame votre visite ?

— J'irai certainement le saluer.

Sa voix était brève. Son regard, selon son habitude de retrait, portait loin devant eux. Et elle avait vu s'accuser les rides de son front.

— Vous n'avez pas de motif d'éviter Greenfield, n'est-ce pas ? demanda-t-elle d'une voix mal assurée.

Il la regarda.

— Peut-être.

Sa voix demeurait brève.

— Ne pouvez-vous me le dire ?

Ce grand froid intérieur qu'elle connaissait bien l'habitait de nou-

veau. Il y eut un silence. La voix mâle se fit plus douce.

— Eh bien ! Terry, peut-être vous l'apprendrai-je un jour. Cela dépendra des circonstances.

Elle était tout entière rendue à son angoisse. Une immense fatigue alourdissait ses membres. Pourquoi était-elle venue jusqu'ici, sinon pour forcer Richard à lui ouvrir son cœur ? Qu'y avait-il, quel danger était tapi dans l'ombre qui les cernait et les isolait l'un de l'autre ? Son père lui apparut comme le centre de tout ce mystère décevant. Puis, elle en voulut à son imagination. Pourtant, Richard venait de lui avouer qu'il avait motif à se tenir éloigné de Greenfield...

Le soir était descendu sur les terres. Un brasier incandescent demeurait encore au ras des flots. Tout devenait morne, s'enfonçait dans les ténèbres indécises. Ils trottaient rapidement sur la route sèche. Il n'avait pas plu depuis deux semaines. Les fenêtres des rares cottages brillaient au fond des jardins, sous l'ombre épaisse des feuillages. Elle se dit qu'elle ne désirait même pas un home, même pas un toit... Richard ! Les bras et l'épaule de Richard, ses yeux, qu'elle ne baiserait jamais, son cœur qu'elle n'entendrait peut-être plus jamais battre contre elle à coups forts, comme elle l'avait entendu battre au cours de la promenade de mercredi. Elle eut si peur de ne pouvoir contenir les sanglots qui la suffoquaient qu'elle mit son cheval au galop.

Ils se séparèrent dans le parc de Greenfield. Tous trois, même Susan, rompue de fatigue, étaient tristes. C'était pourtant le soir d'une belle journée de vacances. Les deux jeunes filles ne trouvaient plus la force de se dissimuler l'accablement de leur âme. Robert Morriss allait arriver. Ils continueraient de demeurer proches les uns des autres et, cependant, il leur semblait qu'ils se sépareraient pour toujours.

Terry crut voir se troubler le regard sombre de Richard et ses traits se défaire. Les yeux pleins d'une avidité folle, elle se pencha sur sa selle.

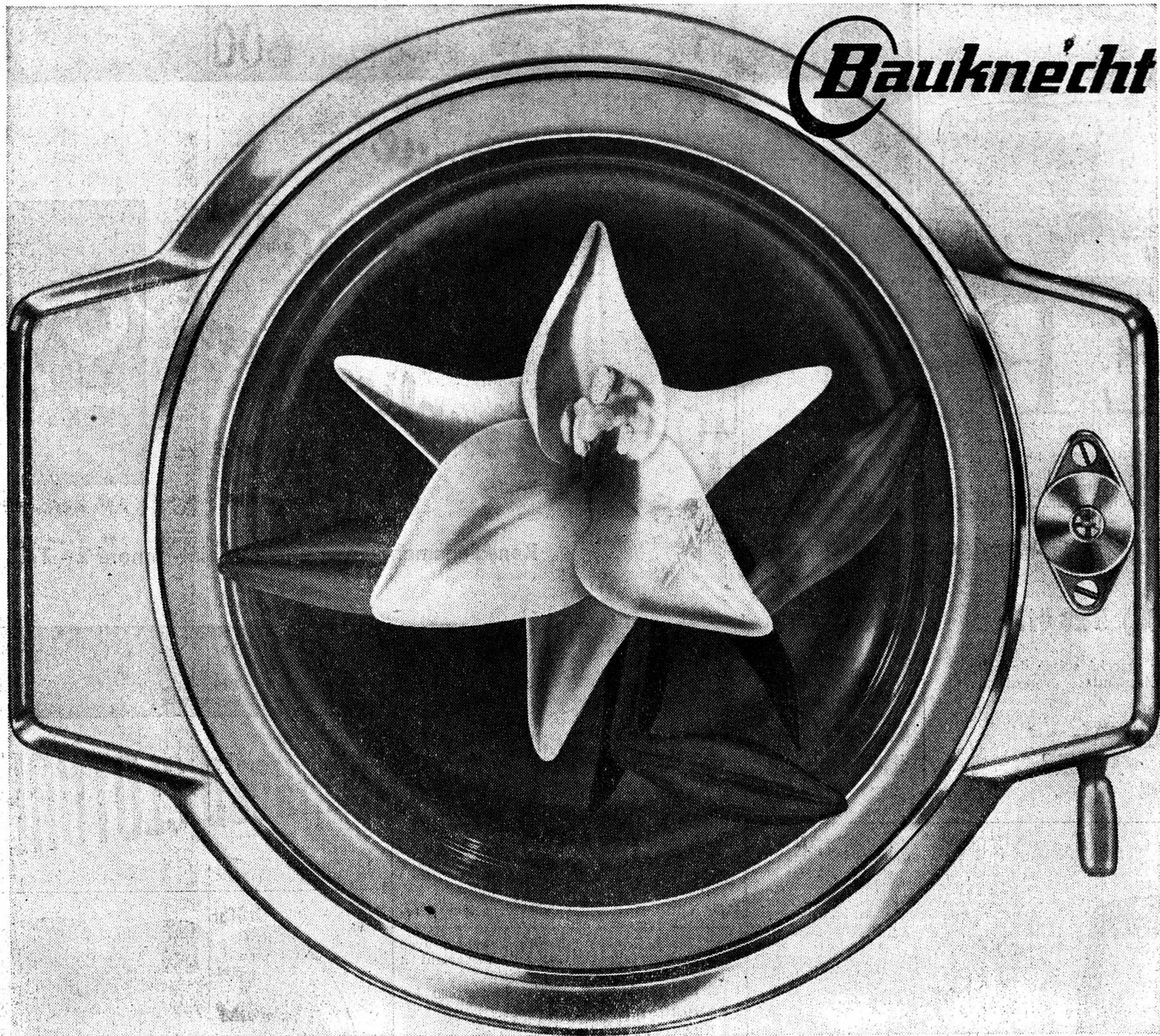
Trop tard. Elle était seule. Il était près de onze heures quand elle traversa le hall. La porte du fumoir s'entrouvrit. Reconnaisant la silhouette de son père, elle s'étonna, redescendit les quelques marches qu'elle venait de monter et entra dans la pièce.

Tout le long de la journée, les interventions de Hilde, la veille au soir et au cours des repas de ce même jour, n'avaient cessé de travailler l'esprit de sir Arthur. Il remarqua l'air las de sa fille.

— Tu rentres tard, dit-il. Hilde est montée chez elle aussitôt après le dîner. Vous êtes-vous bien amusés ?

— Ce fut une bonne journée. Nous avons admiré un magnifique coucher de soleil.

(A suivre.)



**blanc  
comme neige  
blanc  
immaculé  
sans taches**

Blanc comme neige, voilà comment lave la machine à laver 100% automatique Bauknecht sans-a 400! Trois programmes de lavage au choix, système à 2 lissus et thermostat veillant à la bonne température de l'eau - la perfection qui ménage le linge au maximum. Il y a un dépositaire Bauknecht près de chez vous! Demandez-lui une démonstration. Prix Fr.1980.- seulement.

Bauknecht connaît vos désirs, Madame!

**3**



**Bauknecht**

Fabrique et distribution générale  
Elektromaschinen AG, Hallwil (Argovie)  
Tél. (064) 87145 / 87647 / 87676

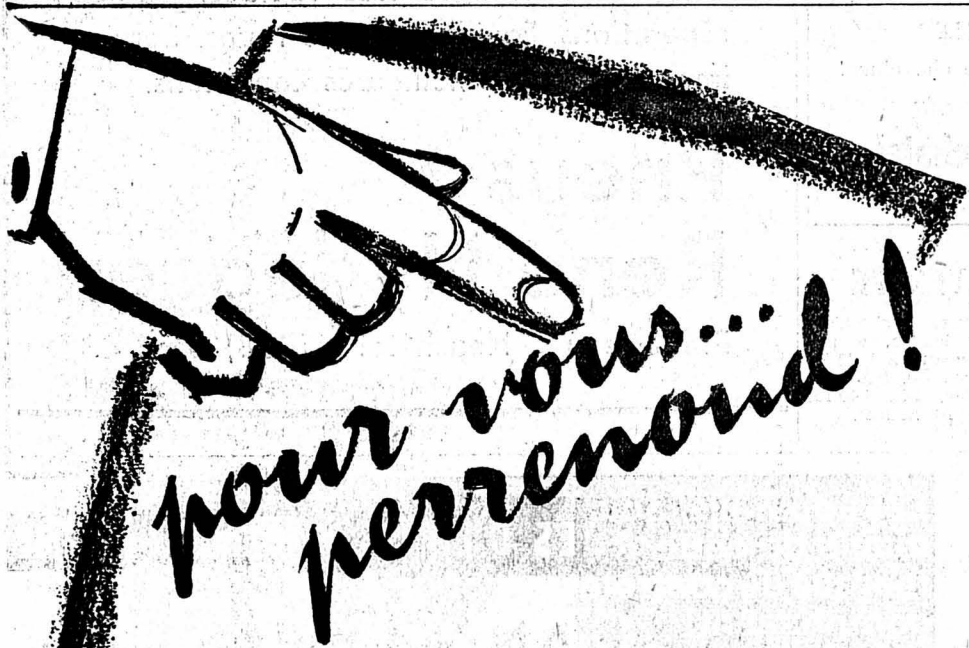
470 14

appareils Bauknecht approuvés par l'ASE et par l'IRM avec la distinction @

Les machines à laver entièrement automatiques Bauknecht sont en vente auprès des revendeurs officiels, dans les magasins des Services Industriels et dans les commerces de la branche.

**Démonstration et vente au 2<sup>me</sup> étage**

**armourins  
neuchâtel**



Très chic salon de forme nouvelle  
fauteuils en demi-bergères -  
« confort total »

**MEUBLES  
PERRENOUD**

NEUCHÂTEL  
Rue de la Treille 1



**Cols de chemises  
et raccommodages**  
Mme Strelt, Ecluse 17.  
Tél. 5 63 19.

**Mécontent  
de votre radio  
ou téléviseur!**  
Téléphonez au 5 54 93

**REOS**  
F. Stieger  
Fauhourg du Lac 4  
Seulement la réparation

**Les Abonnements-Télévision**  
Radio *Steiner*

sont plus avantageux que des achats au comptant ou à term.érément! Appareils avec antenne depuis Fr. 1.- par mois. Demandez les catalogues et prospectus à

Radio-Steiner, 25 Valettin, Lausanne  
Téléphone 021 / 22 57 33

**PETITS TRANSPORTS**

Déménagements  
O. Vivarelli BOUDRY - Tél. 6 44 17



Ça roule! Ça fume!  
Jean-Louis va chercher  
son paquet de Virginie!

**VIRGINIE**

80 ct. - avec ou sans filtre  
Un produit Burrus



Aucune cigarette de ce prix n'est aussi demandée: c'est la preuve de sa qualité.



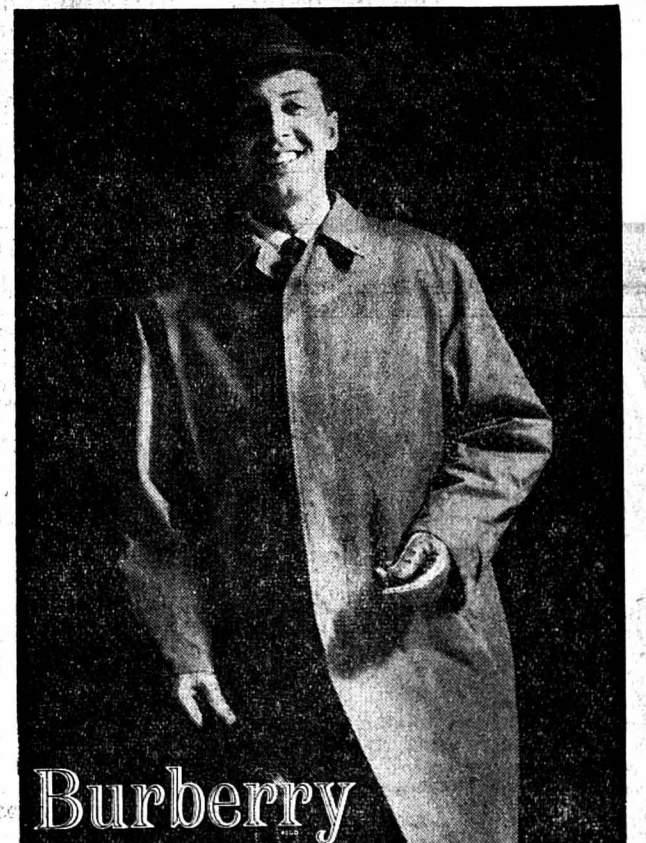
**NEUCHÂTEL**

Rue des Sablons 57  
Téléphone 5 55 64

Service d'auto gratuit

*Rölllisberger*

TEINTURERIE EXPRES  
LAVAGE CHIMIQUE, BÂLE



**Burberry**

la marque de renommée mondiale! Le manteau pour tous les temps en excellente gabardine coton: même les pluies anglaises ne l'ont jamais mis en défaut!

**PKZ**

Neuchâtel  
2, rue du Seyon





Tél. 8 23 28 ★ pièces de rechange pour votre automobile — pneus toutes dimensions, à tous prix — **BORER** NEUCHÂTEL Draizes 61

**Cilo**  
Le roi de la montagne idéal pour Neuchâtel

**Pony-Junior** 2 vitesses

**Juvela**  
embrayage automatique

Ces 3 cyclomoteurs sont en vente chez **RENÉ SCHENK**  
CYCLES - MOTOS - SPORT  
CHAVANNES 7 et 15 - NEUCHÂTEL  
Grandes facilités de paiement

Vrai de vrai

vêtements **Freu**

TOUTES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES  
TÉL. 5.45.21

**Elexa**  
ÉLECTRICITÉ  
RUE DU SEYON 10  
NEUCHÂTEL

**quatre cv de plus = sécurité accrue**

**VW** Sécurité accrue lors des dépassements notamment, ceux-ci s'effectuant en moins de temps et aussi: reprises plus vives, meilleures accélérations sur les différents rapports et meilleur maintien de l'allure en côtes. Le nouveau moteur VW est infiniment plus silencieux et consomme encore moins d'essence, surtout en parcours urbains. Autres éléments importants de sécurité: des freins puissants et efficaces (620 cm<sup>2</sup> de surface de freinage), un stabilisateur de virages, suspension indépendante des quatre roues, amortisseur hydraulique de direction, 4 vitesses synchronisées, un nouveau carburateur à starter automatique, des feux codes asymétriques... et quelle merveilleuse tenue de route, même sur les plus mauvais terrains! Mais faites-vous donc une opinion personnelle: demandez à l'agent le plus proche une course d'essai sans engagement.

Modèle Normal à partir de Fr. 5555.-  
Modèle de Luxe à partir de Fr. 6675.-  
y compris chauffage et dégivrateurs.

VW, voiture sûre, valeur sûre!

Schinznach-Bad.

**Offre de la semaine**

Un ravissant **PYJAMA** pour dames

confectionné en jersey, interlock imprimé pour la veste et uni pour le pantalon. Coloris dominant violet ou tilleul.

Voyez notre vitrine spéciale.

**1490**

**Sans Rival**

Jusqu'à 48 mois de CRÉDIT même sans versement anticipé. Vente et service dans toute la Suisse. Meubles radio-phonos Appareils de télévision Magnétophones Demandez une offre et nos prospectus

**PRO-HEIM, Zurich 3**  
Birmensdorferstrasse 152  
Tél. (051) 35 76 22

C'est formidable... Pour 3 kg de linge sec, seulement **Fr. 198.-** franco domicile.

Elle veut plus que son prix! Avec frein. Garantie d'une année. Puissance: 220 volts.

Présentation à domicile sans engagement.

**TANNER**  
Exposition: Dime 52  
Neuchâtel 9  
Tél. 5 51 31

**ACTIVIA** Bureau d'architecture  
Epancheurs 4, Neuchâtel  
Tél. (038) 551 68

**construit** immeuble de 6 et 8 pièces, chambre de bonne, garages, parc à auto.

RÉSIDENCE LUXUEUSE ET RAFFINÉE  
Terrains à disposition dans toutes régions. Demandez les plans et la documentation.

Construction de premier ordre. Façade de séjour complètement vitrée; cuisine américaine. Moquette sur feutre des fonds. Travaux impeccables. Tous les plans et les travaux sont vérifiés par ACTIVIA.

Transports internationaux  
**LAMBERT & Cie**  
DÉMÉNAGEMENTS GARDE - MEUBLES  
Place de la Gare Tél. (038) 5 10 60

**10% de réduction à nos sociétaires**

Sur le prix de tous les cours donnés par l'Université populaire neuchâteloise, indépendamment des autres rabais dont ils jouiraient déjà. Pour obtenir cette faveur, il suffit de noter sur le bulletin d'inscription: « Membre de la S.C.C.N » et, si possible, d'indiquer le numéro de sociétaire. Les bulletins d'inscription peuvent être déposés dans nos magasins ou à notre bureau de propagande, Saini-Honoré, 2, Neuchâtel. Les paiements, en revanche, doivent être faits au compte de chèques postaux de l'U.P.N.  
Début des cours: 2 octobre 1961

Votre LESSIVE pour Fr. 2.-  
Prenez votre rendez-vous au 5 37 06  
**LAVMATIC**  
des Moulins 27  
Libre service

La bonne friture au pavillon des Palattes

**ÉCHANGEZ vos vieux meubles contre des neufs**

C'est la meilleure solution pour faire une bonne affaire

**MEUBLES LOUP**

Beaux-Arts 4 Tél. 5 30 62

**SIP** Société Internationale de Placements

Paiement des coupons semestriels au 1<sup>er</sup> octobre 1961

Coupon N° 2 moins: fr. 2.80  
impôt anticipé par part fr. -.84  
par part fr. 1.96

**Anglo-Valor**  
Fonds de placement pour valeurs du Commonwealth Britannique

Un montant net de fr. 2.80 sera versé aux porteurs de certificats domiciliés à l'étranger pour les coupons munis d'une attestation de dépôt.

Coupon N° 21 moins: fr. 12.75  
impôt anticipé par part fr. 2.91  
par part fr. 9.84

**USSEC**  
FONDS DE PLACEMENT POUR VALEURS AMÉRICAINES

Un montant net de fr. 11.17 sera versé aux porteurs de certificats domiciliés à l'étranger pour les coupons munis d'une attestation de dépôt.

Coupon N° 44 moins: fr. 4.50  
impôt anticipé par part fr. 1.10  
par part fr. 3.40

**INTERCONTINENTAL TRUST**

Un montant net de fr. 3.94 sera versé aux porteurs de certificats domiciliés à l'étranger pour les coupons munis d'une attestation de dépôt.

Coupon N° 47 moins: fr. 27.-  
impôt sur les coupons par part fr. -.81  
impôt anticipé par part fr. 8.10  
par part fr. 18.90

**SWISSIMMOBIL SERIE D**

Coupon N° 31 moins: fr. 11.-  
impôt sur les coupons par part fr. -.33  
impôt anticipé par part fr. 3.30  
par part fr. 7.70

**SWISSIMMOBIL SERIE GENEVOISE**

Pour faire valoir le droit à l'imputation ou à la restitution de l'impôt anticipé, les montants bruts suivants sont déterminants:

ANGLO-VALOR	fr. 3.11	TRUST INTERCONTINENTAL	fr. 4.07
USSEC	fr. 10.77	SWISSIMMOBIL, SERIE D	fr. 11.-
SWISSIMMOBIL, SERIE GENEVOISE	fr. 27.-	SERIE GENEVOISE	fr. 11.-

Des renseignements détaillés au sujet des versements aux porteurs de certificats domiciliés à l'étranger sont fournis par les domiciles de paiement.

Domiciles de paiement:  
**Société de Banque Suisse Crédit Suisse**

et leurs sièges, succursales et agences  
**Messieurs E. Gutzwiller & Cie, banquiers, Bâle**  
Des rapports de gestion et des prospectus peuvent être demandés, auprès de ces établissements.

En vue de simplifier les formalités fiscales pour les porteurs de certificats, la Direction et les Trustees, s'appuyant sur les Règlements de gestion, ont pris la décision de remplacer, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1962, les distributions semestrielles par des distributions annuelles dont les dates sont fixées comme suit pour les trusts mentionnés ci-dessous:

- USSEC, Fonds de placement pour valeurs américaines: 1<sup>er</sup> octobre** (pour la première fois le 1<sup>er</sup> octobre 1962)
- CANASEC, Fonds de placement pour valeurs canadiennes: 1<sup>er</sup> juillet** (pour la première fois le 1<sup>er</sup> juillet 1962)
- TRUST INTERCONTINENTAL: 1<sup>er</sup> octobre** (pour la première fois le 1<sup>er</sup> octobre 1962)
- SWISSIMMOBIL NOUVELLE SERIE: 1<sup>er</sup> juillet** (pour la première fois le 1<sup>er</sup> juillet 1962)

La fortune des Investment Trusts gérés par la Société Internationale de Placements (SIP) avait, à mi-septembre 1961, une valeur de fr. 1 510 920 000.-

L'émission de parts des séries suivantes est actuellement en cours:

	Prix d'émission	Rendement env. %
<b>ENERGIE-VALOR</b> Fonds de placement pour valeurs de l'économie énergétique	fr. 98.50	- %
<b>ANGLO-VALOR</b> Fonds de placement pour valeurs du Commonwealth Britannique	fr. 104.-	2,75 %
<b>EUROPA-VALOR</b> Fonds de placement pour valeurs européennes	fr. 150.25	2,00 %
<b>USSEC</b> Fonds de placement pour valeurs américaines	fr. 390.-	2,75 %
<b>CANASEC</b> Fonds de placement pour valeurs canadiennes	fr. 673.-	3,25 %
<b>SWISSVALOR NOUVELLE SERIE</b> Fonds de placement pour valeurs suisses	fr. 191.50	1,50 %

Société Internationale de Placements (SIP), Bâle

Société de Banque Suisse  
Crédit Suisse

**SIP**

**COPO**



# Apprenez l'allemand, l'anglais, l'italien, l'espagnol ou le russe, plus facilement que dans le pays même

Avistomat, l'appareil d'entraînement  
pour les langues  
20,000 personnes apprennent à domi-  
cile avec une incroyable facilité

Pourquoi accomplit-on plus de travail en moins de  
temps à la fabrique ou au bureau? C'est que tout  
est automatisé, rationalisé. Voilà ce que réalise  
l'AVISTOMAT: il exerce automatiquement les lan-

gues. Il met de l'ordre dans les pensées. Il concentre  
l'esprit. Avec moins d'effort, on obtient davantage.  
C'est l'AVISTOMAT. Voilà pourquoi on apprend  
une langue avec tant de facilité. On apprend  
avec enthousiasme. On apprend mieux et plus vite.

Malgré ses avantages inouïs, la location de l'AVISTOMAT  
n'augmente pas la finance de cours. Chacun peut donc se  
permettre cette méthode.

Cela ne s'est encore jamais vu

Après 15 minutes : 10 phrases

Après 1 heure : 40 phrases

Après 2 heures : compréhension

Après 10 heures : conversation

A la fin du cours : parler et écrire  
couramment avec certificat d'aptitude

Cet essai gratuit  
transformera  
votre vie

# 7 BREVETS

Brevet suisse

Brevet USA

Brevet anglais

Brevet DR

Brevet belge

Brevet autrichien

Brevet canadien

Des centaines de lettres de reconnaissances  
nous parviennent  
En voici quelques exemples :

#### SWISSAIR

Grâce à l'AVISTOMAT qui m'in-  
culque l'italien en quelque sorte  
automatiquement, sans grands  
efforts de concentration et d'une  
manière extraordinairement ap-  
profondie, je peux aujourd'hui  
participer sans difficulté à n'im-  
porte quelle conversation italien-  
ne. Il s'agit d'une méthode tout  
à fait nouvelle qui fait de l'étude  
un plaisir et nou. propose une  
discipline beaucoup plus simple  
que les livres ou cours habituels.  
P. V., employé à Swissair.

#### ÉCOLE

Mes élèves d'anglais sont enthousias-  
més par l'AVISTOMAT.  
P. V. B. prof. au Gymnase  
Ecole de la Mission de  
Marienburg.

#### Fondé de pouvoir

Malgré mes 53 ans, j'ai assimilé  
la matière comme en jouant, si  
bien qu'après 2 mois et demi  
d'études, j'ai déjà étudié la moi-  
tié du cours. Le succès est dû  
à votre méthode simple et claire,  
qui fait de l'étude un plaisir.  
Dr S., fondé de pouvoir  
c/o Verlag Walter AG, Olten.

#### Instituteur

Trois mois d'expérience me prou-  
vent en effet que l'étude du  
français, est plus facile grâce à  
votre cours, et que les progrès  
sont plus sensibles qu'avec les  
méthodes traditionnelles et li-  
vresques.  
E.S., maître à  
l'Ecole secondaire des filles, Bâle.

#### PTT

Je travaille actuellement votre  
cours d'espagnol. Je me suis  
déjà si bien assimilé la langue  
que je peux m'entretenir avec  
des clients espagnols. Le clou  
du cours, c'est l'AVISTOMAT  
— invention géniale qui permet  
de se concentrer. Le danger de  
distraction est évité.  
J. S., employé PTT

#### POLICE

Grâce à vous, j'ai appris en peu  
de temps, avec joie et facilité à  
parler, lire et comprendre l'an-  
glais. J'ai pu constater que  
l'AVISTOMAT est vraiment d'un  
grand secours, c'est une décou-  
verte sur le plan de l'étude des  
langues.  
M. R., police cantonale,  
Zurich.

En peu de temps, déjà 7 brevets dans le monde entier.  
D'autres pays encore veulent adopter cette remar-  
quable méthode par l'AVISTOMAT

La garantie :

Nous vous garantissons un succès complet.  
Nous vous garantissons davantage encore.  
Vous-même pouvez constater de manière  
infaillible si la Méthode tient tout ce qu'elle  
promet.  
Avant de commander, avant de déboursier  
un centime, vous pouvez vous procurer à

vous-même que vous apprendrez sans dif-  
ficultés.

Vous avez la meilleure garantie, celle que  
vous vous donnez vous-même.  
Utilisez le bon pour ce test gratuit et sans  
engagement.

## BON

Je désire participer gratuitement et sans  
engagement de ma part à un essai gratuit.

ALLEMAND \*  
ANGLAIS \*  
ITALIEN \*  
ESPAGNOL \*  
RUSSE \*

\* Souligner ce qui convient

ÉCOLE DE LANGUES - Méthode naturelle

6, chemin des Croix-Rouges

LAUSANNE

Tél. (021) 23 75 73

NOM :

Prénom :

Age :

Profession :

Rue :

Localité :

F.

Les départements de l'instruction publique  
sont enthousiasmés



